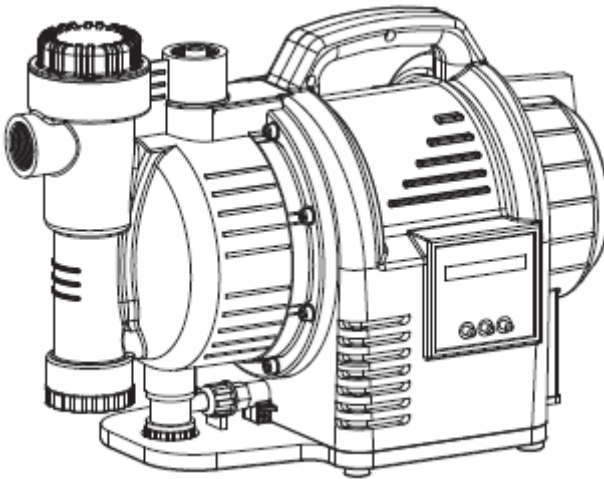




Plastikinis savisiurbis siurblys

Naudojimo instrukcija



• XKJ-PE

LEO GROUP CO., LTD.

Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų bei asmenys, turintys menkesnius fizinius, jutiminius ar protinius sugebėjimus arba stokojantys patirties ir žinių, jeigu jie yra prižiūrimi arba jiems paaiškinta, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta kylančius pavojus.

Vaikams negalima žaisti su prietaisu. Vaikams be suaugusiųjų priežiūros negalima atlikti prietaiso valymo ar priežiūros darbų.

Dėmesio!

Jei pažeistas prietaisas arba jo maitinimo laidas, jį turi taisyti gamintojas, jo techninės priežiūros atstovas arba kvalifikuotas asmuo.



Nubrauktos šiukšliadėžės su ratukais reikšmė:

Elektros prietaisų neišmesti kaip nerūšiuotų buitinių atliekų – juos pristatyti į atskiras surinkimo vietas.

Informacijos apie vietines surinkimo sistemas teirautis vietos valdžios.

1 dalis. Bendrasis aprašymas

1. Prašome pirmiausia perskaityti!

Ši naudojimo instrukcija parengta siekiant sudaryti galimybes naudotojui lengviau išmokti naudoti šį siurblių ir daryti tai saugiai. Šia instrukcija reikėtų naudotis taip:

– Prieš naudojant prietaisą perskaityti šią instrukciją. Ją skaitant ypatingą dėmesį kreipti į visus saugos nurodymus.

– Ši naudojimo instrukcija skirta asmenims, turintiems bazinių techninių žinių apie tokių ar panašių siurblių veikimą. Patirties neturintiems asmenims rekomenduojama prieš naudojant šį siurblių pasikonsultuoti su kompetentingu ir patyrusiu asmeniu.

– Išsaugoti visus su siurbliu gautus dokumentus. Išsaugoti jo pirkimo įrodymą, kad būtų galima kreiptis dėl garantinio aptarnavimo, jei to prireiktų.

– Parduodant ar perduodant šį siurblių kitam asmeniui kartu pateikti ir šią jo naudojimo instrukciją bei visus kitus su siurbliu gautus jo dokumentus.

– Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės už jokią žalą, kurios priežastis – bet kokių šioje instrukcijoje pateiktų naudojimo ar saugos nurodymų nesilaikymas.

Šioje instrukcijoje informacija žymima taip:



Pavojus!

Asmens su(si)žalojimo arba žalos aplinkai rizika.



Elektros smūgio rizika!

Asmens sužalojimo dėl elektros smūgio pavojus.



Atsargiai!

Materialinių nuostolių rizika.



Pastaba:

Papildoma informacija.

2. Naudojimo sritys ir siurbiamos medžiagos

Šis siurblys skirtas siurbti švarų vandenį buityje, pavyzdžiui:

- drėkinimui,
- šulinio, lietaus, techninio vandens siurbimui,
- vandens pašalinimui iš baseinų, sodų tvenkinėlių ir vandens talpyklų.

Didžiausia leistina siurbiamo skysčio temperatūra: 35°C.

3. Sauga

3.1 Nurodytosios naudojimo sąlygos

Šio siurblio nenaudoti

geriamojo vandens ar maisto tiekimui.

Nesiurbti sprogių, degių, agresyvių skysčių ar sveikatai kenksmingų medžiagų, taip pat sūraus vandens.

Šis siurblys netinka

komerciniam ar pramoniniam naudojimui.

Neleidžiama modifikuoti siurblio ar naudoti gamintojo neapbruotų dalių.

Bet koks kitoks naudojimas

laikomas nenumatyto.

Gamintojas neprisiima

atsakomybės už žalą dėl

nenumatyto naudojimo.

3.2 Bendrieji saugos nurodymai

Vaikams, paaugliams ir su instrukcija nesusipažinusiems

asmenims naudotis siurbliu

neleidžiama. Naudojant siurblių

buitiniam vandens tiekimui

būtina laikytis visų taikomų

vietinių teisės aktų,

reglamentuojančių vandens

tiekimą ir nuotekų šalinimą, taip

pat paisyti DIN 1988 (kai

taikoma).

Naudojant siurblius ir slėginius

rezervuarus iš esmės

egzistuoja šios liekamosios

rizikos, kurių neįmanoma

visiškai pašalinti net ir

panaudojant saugos įrenginius:



Aplinkos sąlygų keliamas pavojus!

- Saugoti nuo lietaus. Nenaudoti drėgnoje ar šlapioje aplinkoje.
- Nenaudoti siurblio pavojingose vietose arba arti degių skysčių ar dujų!



Pavojus! Elektros smūgio rizika!

- Nenukreipti vandens srovės tiesiai į siurblių ar kitas elektrines dalis! Mirtino elektros smūgio rizika!

- Neliesti kištuko šlapiomis rankomis! Ištraukiant visada traukti smūmus už kištuko, o ne už laido.

- Įžemintas lizdas ar kištuko jungtis laidui-ilgintuvui turi būti įrengta ten, kur negalimas užliūjimas.

- Naudoti tik pakankamą skerspį turinčius laidus-ilgintuvus (žr. Technines specifikacijas). Iki galo išvynioti laidų rities.

- Maitinimo laido ir laidų-ilgintuvų nesulenkti, nesuspausti, nevažiuoti per juos, saugoti nuo aštrių briaunų.

- Laidų-ilgintuvą padėti taip, kad jis negalėtų patekti į siurbiamą skystį.

- Jei maitinimo laidas pažeistas, jį turi pakeisti gamintojas arba jo techninio aptarnavimo atstovas arba panašią kvalifikaciją turintis asmuo, kad būtų išvengta pavojaus.

- Ištraukti kištuką: – prieš atliekant bet kokius priežiūros darbus



Siurblio gedimų keliamas pavojus!

- Išpakavimo metu pastebėjus gabenant padarytus pažeidimus nedelsiant

informuoti tiekėją. Siurblio nenaudoti!

- Prieš kiekvieną siurblio naudojimą jį patikrinti (ypač maitinimo laidą ir kištuką) ieškant galimų pažeidimų. Mirtino elektros smūgio rizika!
- Pažeistą siurblį būtina sutaisyti atstatant originalią jo būklę, tik po to galima jį vėl naudoti.
- Nebandyti sutaisyti siurblių patiems! Atlikti techninę siurblių ar slėginių indų priežiūrą ar juos taisyti leidžiama tik kvalifikuotiems specialistams.

4. Prieš naudojant

Siurblį lengva surinkti ir prijungti. Kilus neaiškumų kreiptis į tiekėją arba kvalifikuotą elektriką.

4.1 Montavimas

– Siurblį būtina statyti ant plokščio ir lygaus paviršiaus, galinčio išlaikyti vandens pilnai pripildyto siurblio svorį.

– Kad būtų išengta vibracijų, siurblį statyti ant elastingo pagrindo.

– Siurblio montavimo vieta turėtų būti gerai vėdinama ir apsaugota nuo atmosferos poveikio. Laikytis visų papildomų techninių reikalavimų.

4.2 Siurbimo linijos prijungimas



Atsargiai!

Siurbimo linija turi būti įrengta taip, kad ji siurbliui nesudarytų mechaninių apkrovų ir jo nedeformuotų.



Atsargiai!

Siurbiant užterštus skysčius įrengti įsiurbimo filtrą, apsaugantį siurblį nuo smėlio ir nešvarumų patekimo.



Pastaba:

Kad išjungus siurblį vanduo nepilstų atgal rekomenduojama naudoti atgalinį vožtuvą.

– Visas varžtų skylutes būtina užsandarinti sriegių

sandarinimo juosta, nes per nesandarias vietas patektų oras, jis kauptųsi ir dėl to siurblys dalinai arba visiškai nebegalėtų pripildyti vandens.

– Įsiurbimo linija turėtų būti bent 1“ (25 mm) vidinio skersmens ir atspari raitymui, slėgiui ir vakuumui. Įsiurbimo linija turėtų būti kiek įmanoma trumpesnė, nes kuo didesnis ilgis, tuo mažesnis siurblio veiksmingumas.

– Įsiurbimo linija turėtų kilti siurblio link, kad negalėtų susidaryti oro kamščiai.

– Būtina užtikrinti pakankamą vandens tiekimą, įsiurbimo linijos gale esantis apatinis vožtuvas visada turi būti apsemtas vandens.

4.3 Išstūmimo jungtis



Pastaba:

Prijungimui gali reikėti papildomų priedų.



Atsargiai!

Išstūmimo (arba slėginė) linija turi būti įrengta taip, kad ji siurbliui nesudarytų mechaninių apkrovų ir jo nedeformuotų.

– Visas varžtų skylutes būtina užsandarinti sriegių sandarinimo juosta, kad per nesandarias vietas netekėtų skystis.

– Visos slėginės linijos dalys turi būti atsparios vidiniam slėgiui.

– Visos slėginės linijos dalys turi būti sumontuotos kokybiškai, profesionaliai.



Pavojus!

Netinkamai sumontavus, panaudojus vidiniam slėgiui neatsparias dalis slėginė linija darbo metu gali trūkti. Kyla asmens sužalojimo iš aukšto slėgio linijos besiveržiančiais skysčiais rizika!

4.4 Elektros tiekimo prijungimas



Pavojus! Elektros smūgio rizika!

Nenaudoti siurblio drėgnoje aplinkoje. Būtina laikytis šių sąlygų:

– Jungti tik į įžemintą ir išbandytą lizdą.

– Tinklo įtampa ir apsauga saugikliu turi atitikti reikalavimus.

– Prie siurblio būtina papildomai sumontuoti liekamosios srovės įrenginį, kurio nurodytoji liekamoji darbinė srovė neviršija 30mA.

– Rekomenduojame liekamosios srovės įrenginius naudoti kaip bendrąją atsargumo priemonę asmens apsaugai.

– Jei siurblys naudojamas lauke, elektros jungtys turi būti atsparios vandens užtiškimui, jungčių negalima įmerkti į vandenį.

4.5 Siurblio pripildymas ir prisipildymas



Atsargiai!

Siurblį sumontavus jame stigs vandens arba bus susikaupę oro, todėl jį reikės pripildyti vandens. Įjungus siurblį be vandens jis gadinamas!



Pastaba:

Siurbimo linijos pripildyti nereikia, o siurblys sukonstruotas taip, kad pats prisipildo vandens. Vis dėlto priklausomai nuo siurbimo linijos ilgio ir skersmens slėgio susidarymas gali užtrukti.

1. Išimti pildymo vandeniu kamštį ir tarpiklį.
2. Pamažu pilti švarų vandenį, kol siurblys prisipildys.
3. Kad siurblys vandens prisipildytų greičiau, galima pripildyti ir siurbimo liniją.
4. Įdėti pildymo vandeniu kamštį ir tarpiklį.
5. Atverti slėginę liniją (atsukti čiaupą arba purkštuką), kad

pasišalintų visas prisipildymo metu susikaupęs oras.

6. Įjungti siurblį (žr.

„Naudojimas“).

7. Kai vanduo jau bėga tolygia srove, išjungti siurblį.

5. Naudojimas

Siurblys ir siurbimo linija turi būti sujungti ir pripildyti.



Atsargiai!

Negalima leisti siurbliui veikti be vandens. Būtina užtikrinti, kad siurbiamos medžiagos (vandens) visada būtų pakankamai.

– Jei neįsijungia variklis, nesusidaro slėgis arba aiškiai matyti panašūs požymiai, siurblį išjungti ir pabandyti išspręsti problemą (žr. „Problemų sprendimas“).

5.1 Parengimas eksploatacijai



Pastaba:

Siurblys veikia tol, kol įjungimo-išjungimo jungiklis yra „I.“ („ON“) padėtyje.

1. Įkišti maitinimo laidą.

2. Įjungti siurblį įjungimo-išjungimo jungikliu.

3. Atverti slėginę liniją (atsukti čiaupą arba purkštuką).

4. Patikrinti, ar išbėga vanduo!



Atsargiai!

Kai slėginė linija neatverta, neleisti siurbliui veikti ilgiau, nei 10 minučių, kitaip jame vanduo gali pernelyg įkaisti ir sugadinti siurblį.

6. Priežiūra



Pavojus!

Prieš bet kokią techninį aptarnavimą:

1. Išjungti.

2. Ištraukti elektros kištuką.

3. Pasirūpinti, kad būtų pašalintas siurblyje ir prijungtuose prieduose susidaręs slėgis.

Visus čia neaprašytus techninio aptarnavimo ir remonto darbus palikti

kvalifikuotiems specialistams.

6.1 Užšalimo pavojus



Atsargiai!

Šaltis gadina siurblį ir jo priedus, nes juose visada būna vandens!

– Esant užšalimo tikimybei išmontuoti siurblį ir priedus ir laikyti padėtus ten, kur nebūna šalčio (žr. toliau pateiktą informaciją).

6.2 Siurblio išmontavimas ir laikymas

1. Išjungti siurblį ir ištraukti jo elektros kištuką iš tinklo.

2. Atverti slėginę liniją (atsukti čiaupą arba purkštuką) ir išleisti visą vandenį.

3. Iš siurblio pilnai išleisti visą vandenį, tam iš siurblio išimti išleidimo angos kamštį.

4. Siurblį atjungti nuo siurbimo ir slėginės linijų.

5. Padėti ir laikyti siurblį neužšalancioje vietoje (ne žemesnėje, kaip 5°C temperatūroje).

7. Problemų sprendimas



Pavojus!

Prieš bet kokią techninį aptarnavimą:

1. Išjungti.

2. Ištraukti elektros kištuką.

3. Pasirūpinti, kad būtų pašalintas siurblyje ir prijungtuose prieduose susidaręs slėgis.

7.1 Trikties suradimas Siurblys neveikia:

– Siurblys neįjungtas.

• Įjungti siurblį įjungimo-išjungimo jungikliu.

– Išsijungė hidromatas.

• Paspausti grįžties mygtuką. Jei per maždaug 10 sek. neišstumiamas vanduo, paspausti grįžties mygtuką ir laikyti jį nuspausta, kol pasirodys vanduo.

– Nėra tinklo įtampos.

• Patikrinti laidus, kištuką, lizdą ir saugiklį.

– Per žema tinklo įtampa.

• Naudoti tik pakankamą skerspjūvį turinčius laidus-ilgintuvus.

– Variklis perkaitęs, variklio apsaugos relė atsijungusi.

• Atvėsęs siurblys įsijungs vėl.

• Pasirūpinti, kad ventiliacija būtų pakankama, vėdinimo angos turi būti laisvos.

• Neviršyti didžiausios leistinos siurbiamos medžiagos temperatūros.

– Variklis užia, bet neįsijungia.

• Varikliui esant išjungtam per angą ventiliatoriaus dangtyje įkišti atsuktuvą ar panašų daiktą ir pasukti ventiliatoriaus mentes.

– Siurblys užsikimšęs arba neveikia.

• Siurblį išardyti ir išvalyti.

• Išvalyti difuzorių, jei reikia, jį pakeisti kitu.

• Išvalyti rotorių, jei reikia, jį pakeisti kitu.

Siurblys tinkamai neprisipildo vandens arba veikia labai triukšmingai:

– Nepakanka vandens.

• Pasirūpinti, kad būtų tiekiamas pakankamai vandens.

– Vandens nuotėkis iš siurbimo linijos.

• Užsandarinti siurbimo liniją, priveržti varžtus.

– Per didelis siurbimo aukštis.

• Neviršyti didžiausio leistino siurbimo aukščio.

• Įrengti atgalinį vožtuvą, siurbimo liniją pripildyti vandens.

– Užsikimšęs siurbimo filtras (pasirenkamasis priedas).

• Išvalyti, jei reikia, pakeisti.

– Užsikimšęs atgalinis vožtuvas (pasirenkamasis priedas).

• Išvalyti, jei reikia, pakeisti.

– Vandens nuotėkis tarp variklio ir siurblio, susidėvėjęs Duocone riebokšlis.

• Pakeisti Duocone riebokšlį.

– Siurblys užsikimšęs arba neveikia.

• Žr. aukščiau.

Slėgis per mažas:

- Vandens nuotėkis iš siurbimo linijos arba per didelis siurbimo aukštis.
- Žr. aukščiau.
- Siurblys užsikimšęs arba neveikia.
- Žr. aukščiau.

8. Taisymas



Elektros įrenginius remontuoti gali tik kvalifikuotas elektrikas!
Elektros įrenginius, kuriuos reikia remontuoti, galima siųsti jūsų šalyje esančiam įgaliotam techninio aptarnavimo centrui. Adresas nurodytas prie atsarginių dalių sąrašo. Prašome pridėti elektros įrenginio gedimo aprašymą.

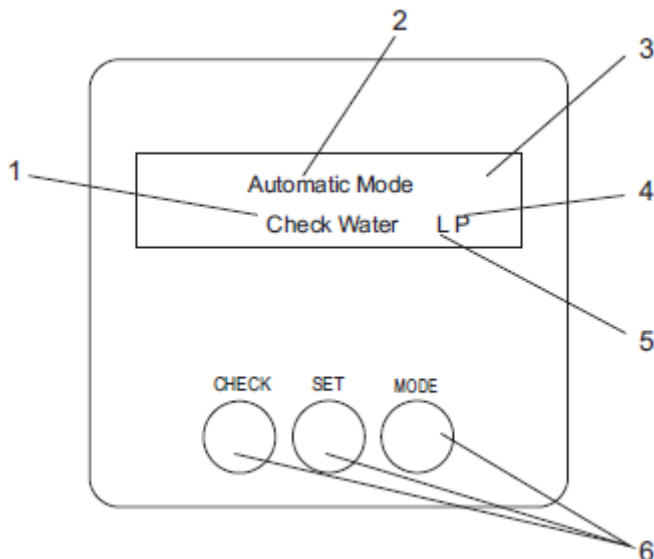
9. Aplinkosauga
Siurblio pakuotės medžiagos yra 100% perdirbamos. Susidėvėjusiuose elektriniuose įrankiuose ir prieduose būna daug vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti.

10. Techniniai duomenys



Techniniai duomenys	XKJ-909PE	XKJ-1109PE	XKJ-1309PE
Sugertoji galia	900W	1100W	1300W
Apsauga / izoliacija	IP44/F	IP44/F	IP44/F
Didžiausia tėkmė	47l/min.	47l/min.	47l/min.
Didžiausias siurbimo aukštis	42m.	45m.	46m.
Didžiausia siurbiamos medžiagos temperatūra	35°C		

2 dalis. PCB ir LCD funkcijos, rodymas



1. Funkcijos valdymas
2. Režimas
3. LCD ekranėlis
4. Slėgio būseną
P nerodoma, kai slėgis mažas
5. Tėkmės būseną
L nerodoma, kai tėkmė maža
6. Mygtukai

1. Kai siurbliui tiekama elektra, LCD ekranėlyje rodoma POWER ON. Siurblys pasiruošęs darbui.

2. Siurbliui naudoti spausti MODE mygtuką. LCD ekranėlyje rodoma Automatic mode (Automatinis režimas).

1) Uždaryti išteklėjimo sklendę ir siurblys nustos veikęs po 10 sekundžių. LCD ekranėlyje rodoma

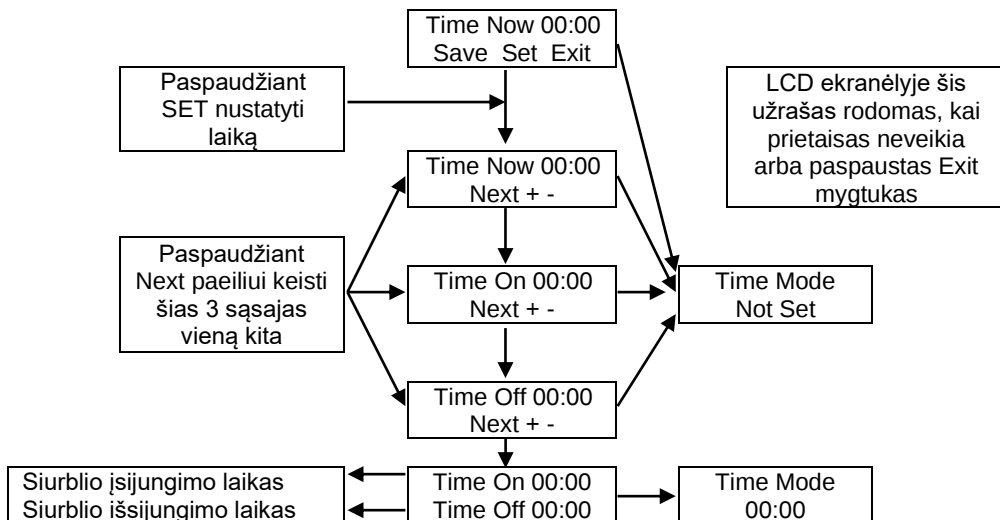
Automatic mode
Valve Closed P

2) Uždaryti įtekėjimo sklendę ir siurblys veiks 60 sekundžių, po to padarys 20 sekundžių pauzę ir vėl pradės veikti. Siurblys visiškai sustos po 3 bandymų. LCD ekranėlyje rodoma

Automatic mode
Check Water

3) Paspausti SET mygtuką ir siurblys pakartos minėtą ciklą 3 kartus, po to visiškai sustos. LCD ekranėlyje rodoma POWER ON.

3. Automatiniame režime spausti MODE mygtuką ir nustatyti laiką. LCD ekranėlyje rodoma Time Mode. Per 5 sekundes galite pamatyti



4. Paspaudžiant MODE mygtuką nustatyti siurbliui veikti visą laiką (t.y., be pertraukų). LCD ekranėlyje rodoma

Time Mode
00:00

Paspaudžiant MODE mygtuką sustabdyti siurblio darbą. LCD ekranėlyje rodoma

Ever-On Mode
Not Recommended

ĮRENGINIO GARANTINIO APTARNAVIMO SĄLYGOS

Kokybės garantinis terminas _____

Pirkimo data _____

Prekės pavadinimas, Nr. _____

Pardavėjas, parašas _____

Pastabos _____

1. Būtinios sąlygos garantiniam remontui:
 - 1.1. Nurodyta pirkimo data, pardavėjas ir jo parašas, UAB "Vandens siurbliai" spaudas, pirkimo čekis arba sąskaita.
 - 1.2. Sugedęs įrenginys transportuojamas pirkėjo lėšomis, pridendant reikalingus dokumentus.
2. Esant sudėtingam gedimui, remontas gali tęstis iki 30 dienų.
3. Pirkėjas turi teisę reikalaui prietaiso pakeitimo nauju, jeigu:
 - 3.1. Garantijos galiojimo metu buvo atlikti 5 remontai.
 - 3.2. Nustatoma, kad remontas toliau neįmanomas.
4. Mes garantuojame nemokamą remontą, jeigu:
 - 4.1. Nėra mechaninių pažeidimų ir pakeitimų.
 - 4.2. Įrenginys buvo sumontuotas ir eksploatuojamas pagal įrengimo ir eksploatavimo instrukciją.
 - 4.3. Remonto darbai atliekami tik UAB „Vandens siurbliai“ serviso dirbtuvėse.

Su garantinio aptarnavimo taisyklėmis susipažinau:

Pirkėjas: _____ Parašas: _____



ĮGALIOJAS „LEO GROUP PUMP“ SERVISU IR PREKYBOS ATSTOVAS:

UAB „Vandens siurbliai“, įm. kodas 144708571, PVM kodas LT447085716, AB Swedbank, a/s LT687300010080547535
Girulių g. 24, LT78138, Šiauliai, tel.faks. 8 41 522 392. Filialai Vilniuje, Kaune, Klaipėdoje ir Panevėžyje.
Daugiau informacijos www.siurbliai.lt info@siurbliai.lt +370 41 500720

Šiauliai:

Girulių g. 24, LT78138
Tel. +370 41 500720
Tel/fax. +370 41 500721
Mob. +370 614 00655
siauliai@siurbliai.lt

Vilnius:

Oslo g. 11, LT09132
Tel/fax. +370 5 2300291
Mob. +370 686 31478
vilnius@siurbliai.lt

Kaunas:

Kuršių g. 7, LT48107
Tel +370 37 363 229
Mob. +370 612 33939
kaunas@siurbliai.lt

Klaipėda:

Baltijos pr. 8, LT94108
Tel/fax. +370 46 313 353
Mob. +370 686 83188
klaipeda@siurbliai.lt

Panevėžys:

Beržų g. 1, LT36237,
Tel./fax. +370 45 586346
Mob. +370 615 59542
panevezys@siurbliai.lt

Siurblių serviso dirbtuvės:

Girulių g. 24, LT78138, Šiauliai
Tel. +370 41 540716
Mob. +370 687 37218
servisas@siurbliai.lt

LEO GROUP CO., LTD.

Adresas: 1 LEO Road, Binhai Town, Wenling City,
Zhejiang, 317503, Kinija
Tel.: 0086-576-89986360
Faks.: 0086-576-89989898
El. p.: export@leogroup.cn
www.leogroup.cn